

Bulletin de service

Voyages internationaux : renseignements préliminaires



Septembre 2016

Tableaux statistiques

Tableau 1
Voyages internationaux au Canada

	Septembre			Janvier à septembre		
	2015	2016	2016 variation	2015	2016	2016 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Voyages des non-résidents ¹	2 789 062	3 078 069	10,4	22 084 822	24 194 712	9,6
Résidents des États-Unis	2 141 658	2 343 198	9,4	17 588 241	19 142 522	8,8
Automobile	1 404 423	1 494 152	6,4	11 985 587	12 924 804	7,8
Même jour	700 857	736 727	5,1	5 922 403	6 418 003	8,4
Une nuit ou plus	703 566	757 425	7,7	6 063 184	6 506 801	7,3
Avion	429 431	524 710	22,2	3 609 137	4 194 456	16,2
Autocar	82 275	77 802	-5,4	675 029	636 426	-5,7
Train, bateau et autres moyens	225 529	246 534	9,3	1 318 488	1 386 836	5,2
Résidents de tous les autres pays	647 404	734 871	13,5	4 496 581	5 052 190	12,4
Directement	383 129	472 074	23,2	2 760 936	3 276 504	18,7
Via les États-Unis ²	264 275	262 797	-0,6	1 735 645	1 775 686	2,3
Voyages des résidents du Canada ¹	4 252 128	4 399 416	3,5	43 903 891	40 874 950	-6,9
Revenant des États-Unis	3 453 056	3 523 793	2,0	34 852 119	31 489 867	-9,6
Automobile	2 781 953	2 827 715	1,6	27 564 997	24 579 130	-10,8
Même jour	1 827 926	1 853 852	1,4	18 024 152	16 159 949	-10,3
Une nuit ou plus	954 027	973 863	2,1	9 540 845	8 419 181	-11,8
Avion	528 082	558 566	5,8	6 154 376	5 902 676	-4,1
Autocar	73 477	67 915	-7,6	685 353	573 054	-16,4
Train, bateau et autres moyens	69 544	69 597	0,1	447 393	435 007	-2,8
Revenant de tous les autres pays	799 072	875 623	9,6	9 051 772	9 385 083	3,7
Directement	689 958	767 752	11,3	7 621 376	8 109 313	6,4
Via les États-Unis ²	109 114	107 871	-1,1	1 430 396	1 275 770	-10,8
Total ¹	7 041 190	7 477 485	6,2	65 988 713	65 069 662	-1,4

1. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

Source(s) : Rapports des entrées et des rentrées des bureaux de l'Agence des services frontaliers du Canada.



Tableau 2
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant

	Septembre											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2015	...	...	3 349	29 283	85 021	389 914	12 797	5 338	13 537	154 471	9 856	703 566
2016	...	...	2 078	31 828	92 579	418 108	13 075	5 670	16 119	165 957	12 011	757 425
Pourcentage	...	...	-38,0	8,7	8,9	7,2	2,2	6,2	19,1	7,4	21,9	7,7
Autres												
qu'automobile												
2015	4 889	27	37 184	24 024	71 044	206 180	6 059	3 173	46 928	159 945	5 151	564 604
2016	2 854	41	35 731	31 069	82 712	255 520	6 265	2 203	52 456	182 916	4 883	656 650
Pourcentage	-41,6	51,9	-3,9	29,3	16,4	23,9	3,4	-30,6	11,8	14,4	-5,2	16,3
Total-Partiel												
2015	4 889	27	40 533	53 307	156 065	596 094	18 856	8 511	60 465	314 416	15 007	1 268 170
2016	2 854	41	37 809	62 897	175 291	673 628	19 340	7 873	68 575	348 873	16 894	1 414 075
Pourcentage	-41,6	51,9	-6,7	18,0	12,3	13,0	2,6	-7,5	13,4	11,0	12,6	11,5
Autres pays ¹												
2015	12 139	0	13 669	4 784	106 768	265 634	1 070	257	30 988	184 793	2 328	622 430
2016	13 162	1 169	15 312	5 656	122 982	285 709	1 044	187	40 666	224 623	3 419	713 929
Pourcentage	8,4	...	12,0	18,2	15,2	7,6	-2,4	-27,2	31,2	21,6	46,9	14,7
Total												
2015	17 028	27	54 202	58 091	262 833	861 728	19 926	8 768	91 453	499 209	17 335	1 890 600
2016	16 016	1 210	53 121	68 553	298 273	959 337	20 384	8 060	109 241	573 496	20 313	2 128 004
Pourcentage	-5,9	4 381,5	-2,0	18,0	13,5	11,3	2,3	-8,1	19,5	14,9	17,2	12,6

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 3
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel

	Janvier à septembre											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2015	...	...	16 680	200 011	782 092	3 288 505	123 876	39 936	123 066	1 425 300	63 718	6 063 184
2016	...	...	11 698	215 722	855 121	3 502 134	110 241	42 634	138 801	1 556 511	73 939	6 506 801
Pourcentage	...	...	-29,9	7,9	9,3	6,5	-11,0	6,8	12,8	9,2	16,0	7,3
Autres												
qu'automobile												
2015	17 820	250	97 055	47 136	549 420	1 672 972	54 078	22 693	389 294	1 267 510	58 792	4 177 020
2016	9 567	233	99 998	63 492	602 031	1 978 018	53 581	21 749	420 916	1 419 618	56 160	4 725 363
Pourcentage	-46,3	-6,8	3,0	34,7	9,6	18,2	-0,9	-4,2	8,1	12,0	-4,5	13,1
Total-Partiel												
2015	17 820	250	113 735	247 147	1 331 512	4 961 477	177 954	62 629	512 360	2 692 810	122 510	10 240 204
2016	9 567	233	111 696	279 214	1 457 152	5 480 152	163 822	64 383	559 717	2 976 129	130 099	11 232 164
Pourcentage	-46,3	-6,8	-1,8	13,0	9,4	10,5	-7,9	2,8	9,2	10,5	6,2	9,7
Autres pays ¹												
2015	36 089	33	61 496	8 388	754 205	1 815 994	7 524	3 052	245 294	1 385 184	18 215	4 335 474
2016	43 789	2 120	59 915	11 662	849 962	2 048 366	7 577	2 282	276 050	1 587 941	20 997	4 910 661
Pourcentage	21,3	6 324,2	-2,6	39,0	12,7	12,8	0,7	-25,2	12,5	14,6	15,3	13,3
Total												
2015	53 909	283	175 231	255 535	2 085 717	6 777 471	185 478	65 681	757 654	4 077 994	140 725	14 575 678
2016	53 356	2 353	171 611	290 876	2 307 114	7 528 518	171 399	66 665	835 767	4 564 070	151 096	16 142 825
Pourcentage	-1,0	731,4	-2,1	13,8	10,6	11,1	-7,6	1,5	10,3	11,9	7,4	10,8

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 4
Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada

	Septembre			Janvier à septembre		
	2015	2016	2016 variation	2015	2016	2016 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Europe, total	318 073	355 869	11,9	2 098 932	2 344 505	11,7
Belgique	7 638	8 891	16,4	51 343	58 533	14,0
Danemark	4 814	4 334	-10,0	34 046	37 748	10,9
France	64 701	63 372	-2,1	415 317	443 068	6,7
Allemagne	53 251	57 587	8,1	287 531	314 377	9,3
Grèce	1 190	1 128	-5,2	10 452	10 317	-1,3
Italie	13 326	14 618	9,7	106 762	116 247	8,9
Pays-Bas	13 893	15 997	15,1	101 951	116 368	14,1
Portugal	2 190	2 346	7,1	18 724	18 865	0,8
Espagne	8 836	10 816	22,4	64 845	77 593	19,7
Suède	3 705	5 779	56,0	34 034	39 724	16,7
Suisse	13 807	14 392	4,2	99 922	111 080	11,2
Royaume-Uni	93 082	111 805	20,1	605 027	697 465	15,3
Autre Europe	37 640	44 804	19,0	268 978	303 120	12,7
Afrique, total	13 691	14 301	4,5	99 783	111 207	11,4
Asie, total	209 686	246 467	17,5	1 484 307	1 704 869	14,9
Chine	63 118	76 696	21,5	422 272	516 489	22,3
Hong Kong	14 163	14 910	5,3	125 131	127 307	1,7
Inde	18 608	21 817	17,2	165 594	183 162	10,6
Israël	8 078	8 116	0,5	59 494	61 824	3,9
Japon	43 748	44 129	0,9	231 065	249 820	8,1
Malaisie	1 638	1 959	19,6	10 963	11 677	6,5
Philippines	6 903	7 714	11,7	53 028	56 678	6,9
Singapour	3 258	3 479	6,8	26 848	29 248	8,9
Corée du Sud	20 968	33 283	58,7	162 031	206 144	27,2
Taiwan	9 905	13 869	40,0	60 946	77 426	27,0
Autre Asie	19 299	20 495	6,2	166 935	185 094	10,9
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, total	34 920	39 968	14,5	324 112	367 469	13,4
Jamaïque	2 585	2 481	-4,0	25 730	27 419	6,6
Mexique	17 175	21 226	23,6	166 792	196 789	18,0
Trinité-et-Tobago	2 281	2 491	9,2	18 602	19 957	7,3
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	12 879	13 770	6,9	112 988	123 304	9,1
Amérique du Sud, total	22 902	24 339	6,3	187 758	187 774	0,0
Brésil	11 109	12 097	8,9	92 495	90 067	-2,6
Autre Amérique du Sud	11 793	12 242	3,8	95 263	97 707	2,6
Océanie et autres Îles de l'Océanie, total	48 132	53 927	12,0	301 689	336 366	11,5
Australie	40 430	46 004	13,8	251 075	281 409	12,1
Nouvelle-Zélande	7 366	7 515	2,0	47 511	52 001	9,5
Autre Océanie	336	408	21,4	3 103	2 956	-4,7
Total	647 404	734 871	13,5	4 496 581	5 052 190	12,4

Tableau 5
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant

	Septembre											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2015	...	...	583	29 967	187 115	412 935	47 082	10 412	27 805	235 718	2 410	954 027
2016	...	...	375	29 769	186 016	402 909	49 780	11 247	30 632	260 303	2 832	973 863
Pourcentage	...	...	-35,7	-0,7	-0,6	-2,4	5,7	8,0	10,2	10,4	17,5	2,1
Autres												
qu'automobile												
2015	769	0	6 061	5 020	98 202	282 080	11 234	5 228	94 652	138 148	225	641 619
2016	1 009	0	7 150	4 251	99 088	303 742	11 274	2 310	85 081	151 835	159	665 899
Pourcentage	31,2	...	18,0	-15,3	0,9	7,7	0,4	-55,8	-10,1	9,9	-29,3	3,8
Total-Partiel												
2015	769	0	6 644	34 987	285 317	695 015	58 316	15 640	122 457	373 866	2 635	1 595 646
2016	1 009	0	7 525	34 020	285 104	706 651	61 054	13 557	115 713	412 138	2 991	1 639 762
Pourcentage	31,2	...	13,3	-2,8	-0,1	1,7	4,7	-13,3	-5,5	10,2	13,5	2,8
Autres pays												
2015	4 019	0	6 794	0	183 861	419 924	1 282	323	51 372	131 371	126	799 072
2016	6 160	0	6 573	0	190 343	481 876	1 810	139	46 137	142 452	133	875 623
Pourcentage	53,3	...	-3,3	...	3,5	14,8	41,2	-57,0	-10,2	8,4	5,6	9,6
Total												
2015	4 788	0	13 438	34 987	469 178	1 114 939	59 598	15 963	173 829	505 237	2 761	2 394 718
2016	7 169	0	14 098	34 020	475 447	1 188 527	62 864	13 696	161 850	554 590	3 124	2 515 385
Pourcentage	49,7	...	4,9	-2,8	1,3	6,6	5,5	-14,2	-6,9	9,8	13,1	5,0

Tableau 6
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel

	Janvier à septembre											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2015	...	...	3 176	295 481	1 771 090	4 137 689	457 656	124 713	356 053	2 369 907	25 080	9 540 845
2016	...	...	2 215	246 516	1 554 086	3 672 918	401 176	112 354	320 579	2 080 558	28 779	8 419 181
Pourcentage	...	...	-30,3	-16,6	-12,3	-11,2	-12,3	-9,9	-10,0	-12,2	14,7	-11,8
Autres												
qu'automobile												
2015	16 425	838	83 724	29 252	1 075 814	3 248 561	129 781	82 601	1 080 218	1 251 932	4 866	7 004 012
2016	15 078	1 403	75 350	25 044	1 055 404	3 013 569	122 875	69 376	955 937	1 312 985	2 802	6 649 823
Pourcentage	-8,2	67,4	-10,0	-14,4	-1,9	-7,2	-5,3	-16,0	-11,5	4,9	-42,4	-5,1
Total-Partiel												
2015	16 425	838	86 900	324 733	2 846 904	7 386 250	587 437	207 314	1 436 271	3 621 839	29 946	16 544 857
2016	15 078	1 403	77 565	271 560	2 609 490	6 686 487	524 051	181 730	1 276 516	3 393 543	31 581	15 069 004
Pourcentage	-8,2	67,4	-10,7	-16,4	-8,3	-9,5	-10,8	-12,3	-11,1	-6,3	5,5	-8,9
Autres pays												
2015	43 141	1 309	125 042	30 881	2 101 828	4 413 591	98 716	77 596	754 795	1 404 507	366	9 051 772
2016	47 835	1 618	112 434	29 558	2 125 718	4 779 777	97 284	67 418	713 861	1 408 241	1 339	9 385 083
Pourcentage	10,9	23,6	-10,1	-4,3	1,1	8,3	-1,5	-13,1	-5,4	0,3	265,8	3,7
Total												
2015	59 566	2 147	211 942	355 614	4 948 732	11 799 841	686 153	284 910	2 191 066	5 026 346	30 312	25 596 629
2016	62 913	3 021	189 999	301 118	4 735 208	11 466 264	621 335	249 148	1 990 377	4 801 784	32 920	24 454 087
Pourcentage	5,6	40,7	-10,4	-15,3	-4,3	-2,8	-9,4	-12,6	-9,2	-4,5	8,6	-4,5

Date de parution : Novembre 2016

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0 ^s	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
P	provisoire
r	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i>
E	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié
*	valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ($p < 0,05$)

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 66-001-P au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Périodicité : mensuelle / ISSN 1499-7886

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is also available in English.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2016.

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de *licence ouverte de Statistique Canada* :

<http://www.statcan.gc.ca/reference/copyright-droit-auteur-fra.htm>

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « Contactez-nous » > « Normes de service à la clientèle »..

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.